



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/43/594  
8 September 1988  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок третья сессия  
Пункт 12 предварительной повестки дня\*

### ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

#### Помощь учащимся-беженцам в южной части Африки

#### Доклад Генерального секретаря

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 42/138 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1988 года, в которой Ассамблея, среди прочего, просила Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в сотрудничестве с Генеральным секретарем продолжать организацию и осуществление эффективной программы помощи в области образования учащимся-беженцам из Южной Африки и Намибии, которым предоставлено убежище в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о ходе осуществления этой резолюции. Настоящий доклад охватывает период с 1 июля 1987 года по 30 июня 1988 года.

2. Хотя общее положение как в Южной Африке, так и в Намибии в целом не изменилось, недавно состоялись переговоры относительно предоставления независимости Намибии. За рассматриваемый период массового ухода беженцев из Южной Африки и Намибии не отмечалось. Общенациональный бойкот, объявленный учащимися в Южной Африке, в начале 1987 года был прекращен, и с того времени большинство участвовавших в бойкоте учащихся вернулись в свои классы, а несколько сот учащихся решили искать убежище в какой-либо стране. Что касается Намибии, то там продолжается массовый бойкот, объявленный учащимися в знак протеста против политики Южной Африки, размещающей войска в непосредственной близости от некоторых учебных заведений. Хотя предсказывать вероятные последствия бойкота, объявленного учащимися в Намибии, слишком рано, некоторые признаки указывают на то, что, если оккупационные войска не будут выведены из одного из мест их дислокации, бойкот, возможно, усилится и в конечном счете приведет к значительному увеличению числа намибийских учащихся беженцев в соседних странах.

\* A/43/L50.

3. Как подчеркивается в докладе Генеральной Ассамблеи на ее сорок второй сессии, в связи с тем, что беженцы в странах, граничащих с Южной Африкой, постоянно ощущали небезопасность своего положения, потребовалась срочная эвакуация практически всех вновь прибывших беженцев, из Южной Африки и Намибии. Этим беженцев, большинство из которых составляют юноши, обычно эвакуируют в другие африканские страны в южных и восточных регионах Африки.

4. Хотя в настоящем докладе, в соответствии с положениями резолюции 42/138 Генеральной Ассамблеи, речь идет о помощи, оказываемой УВКБ в странах, конкретно указанных в этой резолюции, необходимо отметить, что и некоторые другие межправительственные и неправительственные организации и учреждения продолжают оказывать неоценимую помощь в области образования в интересах беженцев из Южной Африки и Намибии. Следует также отметить, что осуществляются текущие программы в области образования для этих беженцев в других странах, которые конкретно не указаны в резолюции 42/138 Генеральной Ассамблеи.

5. Кроме того, следует отметить, что в одной из конкретно указанных стран, а именно в Замбии, национально-освободительные движения, признанные Организацией африканского единства (ОАЕ) и Организацией Объединенных Наций, продолжают играть решающую роль в реализации программ гуманитарной помощи УВКБ в рамках которых обеспечивается образование для их соответствующих членов-беженцев.

#### Ботсвана

6. За отчетный период число беженцев из Южной Африки и Намибии существенно не изменилось: в стране насчитывается 1000 беженцев из Южной Африки и примерно 200 беженцев из Намибии, большинство из которых проживает в городских районах.

7. Учащиеся-беженцы, проживающие в Дукве (180 южноафриканцев и 120 намибийцев) по-прежнему пользуются услугами учебных заведений (общеобразовательных и профессионально-технических), которые обеспечивают начальное, среднее и высшее образование. Европейское экономическое сообщество (ЕЭС) ведет финансируемое УВКБ строительство младшей средней школы, прием в которую будет открыт как для беженцев, так и для граждан страны, в то время как центр подготовки кадров обеспечивает формальное образование для взрослых.

8. Что касается беженцев, проживающих в городах, то УВКБ и другие организации участвуют в предоставлении помощи в области подготовки на различных уровнях - общеобразовательном и профессионально-техническом, - поскольку это необходимо для повышения возможностей беженцев получить хорошо оплачиваемую работу. В прилагаемой таблице указано число учащихся, получающих помощь со стороны УВКБ и других учреждений.

#### Свазиленд

9. Число официально зарегистрированных беженцев в Свазиленде составляет 14 550 человек, причем, согласно оценкам, примерно столько же беженцев стихийно расселилось в пограничных районах страны. Эти официальные данные показывают, что с 1984 года численность беженцев увеличилась примерно на 30 процентов, причем в их число входит 6500 южноафриканцев, 5500 мозамбикцев, а также лица других национальностей. Южноафриканские беженцы, которые в основном являются выходцами из племени свази и проживали в сельской местности, покинули Южную Африку в конце 70-х годов.

10. Мероприятия УВКБ по оказанию помощи южноафриканским беженцам в основном осуществляются в сельском лагере Ндзеване, где проживает большинство этих беженцев.
11. По просьбе правительства этой страны УВКБ оказывает также помощь в целях содействия переселению отдельных южноафриканцев в страны второго убежища. Наряду с этим УВКБ продолжает обеспечивать оказание основных видов помощи и обслуживания.
12. Число южноафриканцев, получающих помощь УВКБ в области образования, за отчетный период увеличилось и составляет свыше 220 человек; более 50 процентов из них проходило общеобразовательную подготовку. В течение этого периода в Свазиленде вновь не было отмечено намибийских учащихся-беженцев, которым оказывалась бы финансовая помощь.

#### Замбия

13. Большинство из 3200 беженцев являются членами Африканского национального конгресса (АНК). Численность намибийских беженцев в этой стране, главным образом членов Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), составляет 7300 человек. Большинство беженцев, проживающих в городах, составляют южноафриканцы (400 человек), намибийцы (200 человек) и малавийцы (450 человек). Численность беженцев, не состоящих членами какой-либо организации, составляет приблизительно 400 человек.
14. Другие беженцы из Южной Африки и Намибии получали помощь в области образования со стороны УВКБ и других межправительственных и неправительственных учреждений.

#### Лесото

15. По оценкам правительства, общее число лиц, которых можно рассматривать в качестве беженцев, с конца 1986 года до марта 1987 года не изменилось и по-прежнему составляло 11 500 человек; 269 человек из этого числа были зарегистрированы в качестве беженцев и около 114 человек получали помощь от УВКБ. Почти все эти беженцы прибыли из Южной Африки и в основном являлись городскими жителями, причем большую часть их составляли мужчины (70 процентов). В 1986 году было зарегистрировано 317 вновь прибывших беженцев, в то же время 375 лиц выехали из Лесото для расселения в третьих странах.
16. Начиная с 1967 года Лесото во все большей степени становится страной временного убежища южноафриканских беженцев, в первую очередь тех, которые являются членами национально-освободительных движений. Вероятно, эта тенденция сохранится в обозримом будущем; не исключено, что это приведет к негативным последствиям для беженцев, которые находятся в этой стране уже в течение длительного периода времени и уже достаточно хорошо интегрировались.
17. В рамках осуществляемых в Лесото мероприятий УВКБ по оказанию помощи основное внимание по-прежнему уделяется индивидуальной помощи беженцам. Беженцы по-прежнему получают помощь в различных формах, в основном в области образования (начального и среднего), а также в области местной интеграции путем создания мелких проектов, приносящих доход, оказания консультативных услуг, дополнительной помощи и расселения в других странах.

ПОМОЩЬ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ В 1987 ГОДУ УЧАЩИМСЯ-БЕЖЕНЦАМ ИЗ ЮЖНОЙ АФРИКИ И НАМИБИИ  
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ НА УРОВНЕ МЛАДШЕЙ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ

I. СТИПЕНДИИ	БЕЖЕНЦЫ ИЗ ЮЖНОЙ АФРИКИ					БЕЖЕНЦЫ ИЗ НАМИБИИ						
	Число бенефициариев					Обязатель- ства в долл. США	Число бенефициариев					
	Общеобразо- вательная подготовка	Профес.- технич. подготовка	ВСЕГО		Общеобразо- вательная подготовка		Профес.- технич. подготовка	ВСЕГО		Обязатель- ства в долл. США		
А. В странах убежища	М	Ж	М	Ж		М	Ж	М	Ж	ВСЕГО	Обязатель- ства в долл. США	
Ботсвана	8	7			15	12 450	1	3			4	3 320
Кения	2	3			5	3 875	4	3			7	5 425
Лесото	7	7			14	7 336					0	0
Либерия				1	1	5 000					0	0
Свазиленд	93	112	10	5	220	109 120					0	0
Замбия		1			1	496					0	0
Зимбабве	5	3			8	8 000					0	0
<b>Итого</b>	<u>115</u>	<u>133</u>	<u>11</u>	<u>5</u>			<u>5</u>	<u>6</u>	<u>0</u>	<u>0</u>		
<b>ОБЩЕЕ ЧИСЛО УЧАЩИХСЯ МУЖСКОГО И ЖЕНСКОГО ПОЛА</b>	Общеоб- разоват. подго- товка	248	Профес.- технич. подго- товка	16	264	146 277	Общеоб- разоват. подго- товка	11	Профес.- технич. подго- товка	0	11	8 745
B. Вне стран убежища	Число бенефициариев					Обязатель- ства в долл. США	Число бенефициариев					
	Общеобразо- вательная подготовка	Профес.- технич. подготовка	ВСЕГО		Общеобразо- вательная подготовка		Профес.- технич. подготовка	ВСЕГО		Обязатель- ства в долл. США		
	М	Ж	М	Ж		М	Ж	М	Ж	ВСЕГО	Обязатель- ства в долл. США	
Камерун*							5	32	3	30	70	327 088
Гана							8	36			44	76 384
Нигерия											0	*
Сьерра-Леоне							8	62	2	11	83	67 230
<b>Итого</b>							<u>21</u>	<u>130</u>	<u>5</u>	<u>41</u>		
<b>ОБЩЕЕ ЧИСЛО УЧАЩИХСЯ МУЖСКОГО И ЖЕНСКОГО ПОЛА</b>	Общеоб- разоват. подго- товка	0	Профес.- технич. подго- товка	0	0	0	Общеоб- разоват. подго- товка	151	Профес.- технич. подго- товка	46	197	470 702
<b>ВСЕГО I.</b>	Общеоб- разоват. подго- товка	248	Профес.- технич. подго- товка	16	264	146 277	Общеоб- разоват. подго- товка	162	Профес.- технич. подго- товка	16	208	79 447
<b>II. ПОМОЩЬ ПО ОПЛАТЕ ПУТЕВЫХ РАСХОДОВ</b>	НЕТ ДАННЫХ		НЕТ ДАННЫХ		38	21 100	НЕТ ДАННЫХ				198	56 900
<b>I. + II. ВСЕГО</b>					302	167 377					406	536 347

ПРИМЕЧАНИЯ: \* В Нигерии помощь, оказываемая намибийцам, предоставлялась за счет обязательств 1986 года.  
\* В Камеруне указанная сумма обязательств была рассчитана на 100 намибийцев.